TL1329-78

S. R.

Universidade do Porto

Reitoria

Porto, 19 de Abril de 1993

Assunto: V Jornadas de Timor da UP
Curso de Verão sobre a Indoésia e Timor Leste.

Caro amigo de Timor:

Pela presente carta desejamos dar-lhe conta do andamento dos trabalhos preparatórios das V Jornadas de Timor da Universidade do Porto e do Curso de Verão sobre a Indonésia e Timor Leste.

Tendo em conta o calendário inicialmente estabelecido, realizou-se já a 1ª parte do Minicurso de Inglês, (15h) dirigido com muito empenho e competência pela Drª Susan Pérez Castillo, americana, doutorada em literatura e docente da Faculdade de Letras da Universidade do Porto.

Nele os dezasseis participantes praticaram o seu inglês com base em textos sobre a Indonésia e Timor Leste, focando não só aspectos históricos e culturais, mas também políticos e da actualidade.

Correspondendo ao pedido da Universidade do Porto, o Sr. Vereador da Cultura, da Câmara Municipal de Lisboa, desponibilizou o espaço "Por Timor" para o Secretariado de Apoio às V Jornadas de Timor da Universidade do Porto e ao Curso de Verão sobre a Indonésia e Timor Leste. Neste local podem ser pedidas informações, consultada documentação ou entregues boletins de pré-inscrição ou comunicações, a partir de 28 de Abril próximo.

A direcção é:

"POR TIMOR - BIBLIOTECA. ANIMAÇÃO. ENCONTRO"
Rua de S. Bento, 182, R/C
1200 LISBOA *(ao lado da Assembleia da República)*

FAX: 351 (1) 3977128 **Tel.:** 351 (1) 3977141
Tel.: 351 (1) 605702

O horário de funcionamento é de 2ª feira a Sábado das 13h00 às 19h30.

A Comissão Organizadora recebeu, entretanto, inscrições para o Curso de Verão sobre a Indonésia e Timor Leste que preenchem quase completamente as vagas previstas. Para participar nas V Jornadas de Timor da Universidade do Porto existem ainda bastantes vagas.

Lembramos que deve inscrever-se o mais depressa possível e preparar uma pequena comunicação sobre um dos temas das Jornadas. Estas comunicações devem ser encaradas como um treino para futuras intervenções políticas dos participantes e não como comunicações científicas. De facto as Jornadas não são um Congresso e a sua função é, em grande parte, pedagógica.

Rua D. Manuel II - 4000 Porto ou Apartado 4211 - 4003 Porto Codex
Telefs.: 694462 - 6065607 - 6064296 ● FAX: 698736 ● TELEX: 23121

Os docentes do Curso de Verão, que são dos maiores especialistas mundiais sobre a Indonésia e Timor, estarão presentes também nas Jornadas, o que ajudará os participantes destas a beneficiar, em parte, do próprio Curso mesmo que o não frequentem.

Se precisar de apoio para redigir a comunicação, não hesite em solicitá-lo à organização, quer do Secretariado de Apoio quer directamente ao Coordenador.

Voltamos a recordar que as inscrições só se tornarão efectivas depois de serem recebidos e aceites pela Organização das Jornadas os textos das respectivas comunicações.

Caso precise de alguma carta da Reitoria para poder ser dispensado do serviço e participar nas Jornadas, dirija-se por escrito ao Coordenador, para ser estudada a eventual viabilidade de tal ser feita.

Em Timor continua o sofrimento, devido à Ocupação Indonésia. É preciso libertar os timorenses da Ocupação, alcançar a Autodeterminação, no respeito pelo Direito Internacional. É a nós, que somos livres, que cabe libertar Timor. Esperamos que a sua participação nas Jornadas seja um contributo para esse objectivo que a toda a Humanidade diz respeito, e que aos Portugueses compete, de um modo especial, assegurar.

Agradecendo a divulgação desta iniciativa (pode fazer fotocópias desta carta e da documentação anexa) e com os melhores cumprimentos,

O Coordenador das Jornadas de Timor da UP

A. Barbedo de Magalhães
(Prof. Catedrático)

CURSO CURTO DE VERÃO SOBRE A INDONÉSIA E TIMOR LESTE - NOÇÕES BÁSICAS

E

5ªs JORNADAS DE TIMOR DA UNIVERSIDADE DO PORTO: TIMOR LESTE E A INDONESIA: - CAMINHOS PARA A LIBERDADE, A AUTODETERMINAÇÃO E A DEMOCRACIA

Programa Global: (1993.04.15)

Objectivos:

a) Fornecer aos participantes uma informação básica sobre a história, cultura e política da Indonésia e de Timor Leste, com vista a um melhor conhecimento da situação actual e das perspectivas de mudança;

b) Criar laços e abrir perspectivas a uma melhor compreensão e cooperação com intelectuais e políticos americanos, indonésios e doutros países, com vista à Paz e à Autodeterminação para Timor e a uma evolução democratizante para a Indonésia;

c) Perspectivar e preparar o futuro de um Timor Leste livre.

Pessoas, às quais é dirigido o Curso sobre a Indonésia e Timor Leste:

- Estudantes, líderes políticos e outros timorenses;
- Membros de grupos de solidariedade;
- Políticos;
- Jornalistas;
- Profissionais dos Negócios Estrangeiros e da Diplomacia;
- Estudantes e especialistas de Relações Internacionais;
- Estudiosos da questão de Timor e da Indonésia.

Prevêem-se cerca de quarenta participantes. Estes deverão perceber inglês, já que a maior parte das lições do curso e dos debates terão lugar nesta língua, sem tradução simultânea.

Minicurso de inglês:

Série de sessões para "refrescar" os conhecimentos de inglês dos candidatos ao Curso de Verão que desejem treinar e melhorar os seus conhecimentos desta língua fundamental nos contactos internacionais. Estas sessões terão lugar durante as férias de Páscoa (cerca de 15 horas em Abril) e imediatamente antes do Curso de Verão sobre a Indonésia e Timor Leste (cerca de 5 horas em Julho).

Local: "Por Timor - Biblioteca. Animação. Encontro". Espaço cedido pela Câmara Municipal de Lisboa, Pelouro da Cultura, na Rua de S. Bento, 182 r/c, 1200 Lisboa, Telef. 605702

Pessoas às quais são dirigidas as 5ªs Jornadas:

- A todos os participantes do Curso Curto de Verão sobre a Indonésia e Timor Leste;
- Timorenses;
- Pessoas interessadas na questão de Timor Leste.

Todos os participantes deverão apresentar pequenas comunicações. Só as sessões de abertura e de encerramento serão abertas ao público, em geral, (sem necessidade de apresentação de comunicações). Estas sessões terão tradução simultânea.

Local: Lisboa - Estoril (Centro Escolar Turístico e Hoteleiro do Estoril).

Data: De 22 (5ª feira à tarde) até 29 (quinta-feira) de Julho de 1993.

Organização: Universidade do Porto
Outras Universidades (?)

Coordenador: Prof. A. Barbedo de Magalhães
(Universidade do Porto)

Patrocionadores: ?

- Fundação Calouste Gulbenkian (?)
- Fundação Oriente (?)
- Fundação Engº António de Almeida (?)
- Movimento Cristão Para a Paz (?)

Apoio: Câmara Municipal de Lisboa, Pelouro da Cultura

Inscrições: A inscrição nas Jornadas está, normalmente, condicionada à entrega de uma pequena comunicação escrita por participantes sobre um dos temas propostos, dentro dos prazos previstos.
A inscrição no Curso está condicionada a sessenta vagas (convidados e organização incluídos)
Os participantes com possibilidades económicas deverão contribuir para as despesas de Organização em função das suas disponibilidades.

ESQUEMA DO CURSO E DAS 5ªs JORNADAS

SESSÃO PÚBLICA

(com entrada livre e tradução simultânea)

Quinta-feira, 22 de Julho de 1993 - Lisboa (local a designar opurtunamente)

15h30 às 17h30 - Abertura das 5ªs Jornadas de Timor da Universidade do Porto: Indonésia, Timor Leste a e Comunidade Internacional

- **Oradores**
  - O Coordenador das Jornadas.
  - Um professor (indonésio) de uma das mais conceituadas universidades indonésias
  - Jornalista americano Arnold Kohen, grande activista em Washington nomeadamente junto do Congresso Americano.
  - Político Japonês (?)
  - Representante(s) Timorense(s)
  - Ministro dos Negócios Estrangeiros (a confirmar)

Sexta-feira, 23 de Julho de 1993

Manhã - Visita de personalidades estrangeiras aos Orgãos de Soberania (a confirmar)

Nota: *O Curso, as Jornadas e todas as Sessões Públicas, de 6ª fª à tarde até ao encerramento (inclusivé) terão lugar no Estoril no Centro Escolar Turístico e Hoteleiro do Estoril.*

SESSÕES PÚBLICAS

(com entrada livre e tradução simultânea)

(Centro Escolar Turístico e Hoteleiro do Estoril)

TIMOR LESTE, PORTUGAL E A COMUNIDADE INTERNACIONAL

16h00 às 17h30 - Comunicações convidadas de personalidades tais como:
1ª Sessão:
- Max Stahl (jornalista que filmou o Massacre de 12 de Novembro de 1991)
- Refugiado Timorense
- Bispo Brasileiro (?)
- Benedict Anderson (Professor da Cornell University, USA)

18h00 às 19h30 - Comunicações convidadas de Membros de:
2ª Sessão
- Parlamento Europeu (Intergrupo de Timor Leste)
- Assembleia da República
- Plataforma Internacional de Juristas e Membros de outras Organizações Internacionais de Solidariedade

V JORNADAS DE TIMOR DA U.P.

19h30 às 21h00 - Jantar timorense (para os participantes no Curso e nas Jornadas de Timor da UP)

21h00 às 23h00 - Noite Cultural Timorense.

Sàbado, 24 de Julho de 1993

CURSO

08h30 - Abertura do Curso sobre Indonésia e Timor Leste - Noções Básicas.

09h30 às 10h15 - Benedict Anderson, Professor de Governação (CiênciaPolítica) da Cornell University, Ithaca, USA
- Introdução Geral à História da Indonésia

10h15 às 11h00 - Debate

11h00 às 11h30 - Pausa para café

11h30 às 12h15 - George Winius, Professor de História na Brown University, Providence, USA
- Introdução Geral à História de Timor Leste no Império Português

12h15 às 13h00 - Debate

13h00 às 15h00 - Almoço

15h00 às 15h45 - Daniel Lev, Professor de Ciências Políticas na University of Washington, Seattle, USA
- Religião e Institutições Islâmicas na Indonesia

15h45 às 16h30 - Debate

16h30 às 17h30 - Pausa para café e tempo para jornalistas.

JORNADAS

16h30 às 17h30 - Distribuição de documentação aos participantes das 5ªs Jornadas

17h30 às 18h00 - Apresentação de comunicações em plenário

18h00 às 18h45 - Apresentação de um Video sobre o Último PerÍodo Colonial da Indonésia

18h45 às 19h30 - Debate geral sobre o filme

19h30 às 21h00 - Jantar

Domingo, 25 de Julho de 1993

CURSO

08h45 às 09h30 - Mr. Geoffrey Robinson, Doutor em Direito, Membro Canadiano da Aministia Internacional com sede em Londres e que visitou várias vezes a Indonésia
- Indonésia no Mundo: Relações Económicas e Políticas;

09h30 às 10h15 - Debate

10h15 às 10h30 - Pausa para café

10h30 às 11h15 - Professor Benedict Anderson
- O Exército Indonésio

11h15 às 12h00 - Debate

12h00 às 13h00 - Missa

13h00 às 15h00 - Almoço

15h00 às 15h45 - Abílio Araújo e José Ramos Horta
- O Nascimento do Movimento Independentista Timorense

15h45 às 16h30 - Debate

16h30 às 17h00 - Pausa para café

17h00 às 18h30 - Aula complementar, optativa

JORNADAS

16h30 às 17h30 - Tempo para Jornalistas

17h30 às 18h30 - Sessões simultâneas para apresentação e discussão das comunicações apresentadas e preparação de sumários por assuntos.

18h45 às 19h30 - Video sobre a Origem do Exército Indonésio e da Revolução (1945 - 1949)

19h30 às 21h00 - Jantar

21h00 às 22h00 - Debate sobre o filme

Segunda-feira, 26 de Julho de 1993

CURSO

09h00 às 13h00 - Passeio aos arredores de Lisboa e convívio entre os participantes

13h00 às 15h00 - Almoço

15h00 às 15h45 - Liem Soei Liong, indonésio, refugiado político na Holanda, editor do boletim Tapol , autor de diversos livros sobre a Indonésia e membro do FDI (Front Demokrasi Indonesia)
- A "Nova Ordem" de Suharto

15h45 às 16h30 - Debate

16h30 às 17h00 - Pausa para café

17h00 às 18h30 - Aula complementar, optativa

JORNADAS

16h30 às 17h30 - Tempo para jornalistas

17h30 às 18h30 - Sessões simultâneas para apresentação e discussão de comunicações e preparação de resumos;

18h45 às 19h30 - Video sobre a "A Nova Ordem" na Indonésia

19h30 às 21h00 - Jantar

21h00 às 22h00 - Debate sobre o Video

Terça-feira, 27 de Julho de 1993

CURSO

09h00 to 09h45 - Professor Daniel Lev
- Sistema Legal Indonésio no Contexto Social e Político

09h45 às 10h30 - Debate

10h30 às 11h00 - Pausa para café

11h00 às 11h45 - Adriano Moreira - Professor e Presidente da Comissão Eventual da Assembleia da República para Timor
- Timor Leste e o Mundo: - O Fracasso da Descolonização .....

11h45 às 12h30 - Debate

12h30 às 15h00 - Almoço

15h00 às 15h45 - Liem Soei Liong
- Oposição ao Regime e Futuro Político da Indonésia

15h45 às 16h30 - Debate

16h30 às 17h00 - Pausa

17h00 às 18h30 - Aula complementar, optativa

JORNADAS

16h30 às 17h30 - Tempo para jornalistas

17h30 às 18h30 - Sessões simultâneas para apresentação e discussão de comunicações e preparação de resumos

18h45 às 19h30 - Video sobre Timor Leste

19h30 às 21h00 - Jantar

21h00 às 22h00 - Debate sobre o vídeo

Quarta-feira, 28 de Julho de 1993

CURSO

09h00 às 09h45 - Geoffrey Robinson
- Direitos Humanos na Indonésia e em Timor Leste

09h45 às 10h30 - Debate

10h30 às 11h00 - Pausa para café

11h00 às 11h45 - Aulas optativas sobre temas complementares aos tratados nas restantes sessões do Curso

11h45 às 12h30 - Debate

12h30 ás 15h00 - Almoço

15h00 às 17h00 - Debate geral sobre os temas do Curso

JORNADAS

17h00 às 18h00 - Pausa para café e tempo para jornalistas

18h00 às 19h30 - Debate sobre os temas das V Jornadas e discussão de propostas para acções futuras.

19h30 às 21h00 - Jantar

Quinta-feira, 29 de Julho de 1993

JORNADAS

09h00 às 10h30 - Debate sobre Acções Futuras com vista à Libertação de Timor Leste, à Autodeterminação e ao estabelecimento da Democracia

10h30 às 11h00 - Pausa para café

11h00 às 12h30 - Debate sobre os caminhos para a Democracia na Indonésia

15h00 às 15h45 - Discursos de um membro do Ministério dos Negócios Estrangeiros, de representantes autárquicos, de autoridades académicas e de membros de grupos de solidariedade.

15h45 às 16h15 - Pausa para café

SESSÃO PÚBLICA

(com entrada livre e tradução simultânea)

16h15 às 18h00 - Sessão de Encerramento: - Timor Leste e a Indonésia: - Caminhos para a Liberdade, a Autodeterminação e a Democracia

- **Oradores**
  - Líder do movimento muçulmano da Indonésia
  - Lideres da Resistência Timorense
  - Coordenador das Jornadas
  - Reitor da Universidade do Porto
  - Presidente da República (**a confirmar**)

TEMAS

propostos para Comunicações às V Jornadas de Timor da Universidade do Porto

1. **TIMOR LESTE E A POLITICA INTERNACIONAL ACTUAL**
   (ONU, USA, Vaticano, Comunidade Europeia, ASEAN, Japão, Austrália ...)

2. **A INDONESIA E TIMOR LESTE**
   (Dois povos em luta pela liberdade pela democracia: passado, presente e perspectivas de futuro)

3. **PORTUGAL E TIMOR LESTE**
   (Papel de Portugal no passado, hoje, no futuro imediato, numa fase transitória e no futuro amédio e longo prazo)

4. **OS CIDADÃOS DO MUNDO AS IGREJAS CRISTÃS, AS ORGANIZAÇÕES RELIGIOSAS NÃO CRISTÃS E O GENOCÍDIO DO POVO MAUBERE**
   (Irá o silêncio continuar a ser cúmplice da ocupação e do genocídio?)

5. **CRIMES DE GUERRA E CRIMES CONTRA A HUMANIDADE EM TIMOR**
   (Em Timor, tanto como na ex-Jugoslávia, violar, torturar, matar, fazer desaparecer e massacrar, também são crimes ...)

6. **TIMOR LESTE , HISTÓRIA E CULTURA**
   (Unidade na diversidade cultural; tradição e democracia; influência da língua e da cultura portuguesas no passado, no presente e no futuro).

7. **NECESSIDADES E POTENCIALIDADES ECONÓMICAS E SOCIAIS DE TIMOR LESTE**
   (Esboço de uma estratégia para o desenvolvimento)

8. **ORGANIZAÇÃO POLITICA PARA TIMOR**
   (Organização transitória e para depois da independência)

NOTA: *Algumas pessoas sugeriram que um dos temas das V Jornadas deveria ser relacionado com a política timorense actual e a necessidade de um consenso nacional claramente expresso e inequivocamente representado. A organização das Jornadas julga, no entanto, que esse é assunto que compete aos timorenses e que estes deverão equacionar e resolver por iniciativa própria, da forma que melhor entendam, e não no quadro de uma iniciativa da Universidade do Porto. Além disso a necessidade de um consenso e de uma representação credível dos timorenses tornou-se ainda mais premente,com a perspectiva de conversações no quadro das Nações Unidas e com a prisão de Xanana Gusmão, não se compadecendo, por isso, com o"timing" das Jornadas.*
Por todas estas razões a organização presente dos timorenses não deverá ser tema de comunicações a apresentar às V Jornadas de Timor da UP.

Nota: *A sessão de encerramento terá lugar no Centro Escolar Turístico e Hoteleiro do Estoril. A entrada é livre, não só para os participantes no Curso e nas Jornadas, mas também para opúblico em geral.*

Acesso: *Transportes públicos:*

Linha de Cascais, sair na estação de Estoril (não confundir com S. Pedro ou S. João do Estoril, nem com Monte Estoril), a partir da Estação são 30 minutos a pé ou 5 minutos de autocarro, em direcção ao Shoping Centre do Estoril; sair junto ao Campo de Golfe, ou seja, na 1ª paragem a seguir aos Quatro Caminhos.

De Automóvel:

Auto-estrada de Lisboa a Cascais, saída em direcção a Sintra, Estoril, Alcoitão e Autódromo (esta saída fica cerca de 100 metros depois da de Bicesse); passar por baixo da auto-estrada (curva apertada) (não virar na 1ª à direita, que conduziria de novo à auto-estrada - em direcção a Lisboa - nem na 1ª à esquerda em direcção à Galiza), viarar na 2ª à direita em direcção ao Centro Escolar. O Centro fica muito perto da auto-estrada, a cerca de 500 metros da saída desta.

Porto, 15 de Abril de 1993

O Coordenador das Jornadas

A. Barbedo de Magalhães
(Prof. Catedrático)

Para contactos:

Professor A. Barbedo de Magalhães
Faculdade de Engenharia da UP
DEMEGI - SMPT
Rua dos Bragas
4099 PORTO CODEX
PORTUGAL

FAX: 351 (2) 319125

Tel.: 351 (2) 2003599 (Directo)
Tel.: 351 (2) 2002148 (Secretariado)

ou

Professor A. Barbedo de Magalhães
Reitoria da Universidade do Porto
Rua D. Manuel II
Apartado 4211
4003 PORTO CODEX
PORTUGAL

FAX: 351 (2) 698736

Tel.: 351 (2) 699519

Secretariado de Apoio:

"POR TIMOR - BIBLIOTECA. ANIMAÇÃO. ENCONTRO"
Rua de S. Bento, 182, R/C
1200 LISBOA (ao lado da Assembleia da República)

FAX: 351 (1) 3977128

Tel.: 351 (1) 3977141
Tel.: 351 (1) 605702

TIMOR LESTE E A INDONÉSIA: CAMINHOS PARA A LIBERDADE, A AUTODETERMINAÇÃO E A DEMOCRACIA

Pré-Inscrição nas V Jornadas de Timor da Universidade do Porto

Nome Completo: _____

Morada: _____

Código Postal: _____ Localidade: _____

Telefone (residência) _____ Telefone (trabalho) _____ Fax _____

Colocar cruzes nos espaços junto das respostas certas:

Timorense? Sim ☐ Não ☐ ; Idade Menos de 18 ☐ 19 a 25 ☐ 26 a 40 ☐ Mais de 40 anos ☐

Estudos: _____

Profissão: _____

Línguas que conhece	*Bem, escrito e falado*	*Razoavelmente*	*Percebo mas não falo*	*Não falo nem entendo*	*OBSERVAÇÕES*
Português					
Inglês					
Tetum					
Bahasa Indonésio					
Outras:					

Tenciono apresentar comunicação(ões) escrita(s) sobre o(s) tema(s): _____

_____

com o(s) título(s) _____

_____

Cortar o que não interessa:

Tenciono participar em **todas**, **só em parte** das sessões das V Jornadas de Timor da UP, de 22 a 29 de Julho de 1993. No caso de prever faltar a alguma(s) sessão(ões) diga a qual (quais) e porquê: _____

_____

_____

_____

Precisa de alojamento?

Não ☐, porque não participo no Curso e resido na zona da grande Lisboa ou tenho familiares ou amigos que me alojam.

Sim ☐, porque desejo participar também no Curso sobre a Indonésia e Timor Leste.

Sim ☐, porque embora não vá participar no Curso, vivo longe do Estoril e não tenho familiares ou amigos que me alojem na região da grande Lisboa.

Estou disposto a contribuir com _____$00 para as despesas com alimentação, instalações, fotocópias e organização das Jornadas (*Não envie dinheiro enquanto a inscrição não for confirmada*).

Nota: *A inscrição só se torna efectiva depois de enviar a sua comunicação para a Reitoria da Universidade do Porto e desta ter sido aceite.*

_____, _____ de _____ de 1993

Assinatura _____

(Depois de preenchido devolver para: Reitoria da Universidade do Porto - Apartado 4211 -- 4003 PORTO CODEX)

Pré-Inscrição no Curso de Verão sobre a Indonésia e Timor Leste

Nome Completo:_____

Morada: _____

Código Postal:_____ Localidade:_____

Telefone (residência): _____ Telefone (trabalho): _____ Fax: _____

Desejo inscrever-me no Curso de Verão sobre a Indonésia e Timor Leste que terá lugar de 24 a 28 de Julho de 1993. Espero poder participar em todas as sessões do referido curso e respeitar estrictamente os horários do mesmo. Caso preveja não poder participar em alguma das sessões previstas diga qual ou quais e porquê: _____

_____

_____

_____

_____

_____

Desejo frequentá-lo em regime de internato ☐

Não desejo frequentá-lo em regime de internato porque tenho transporte próprio ou outros meios que me permitem estar pontualmente nas sessões do mesmo ☐

Nota: *A inscrição no Curso está normalmente dependente da inscrição nas Jornadas e, por isso, depende da apresentação de comunicação a estas.*

Desejo contribuir com a quantia de _____$00 para as despesas de alojamento, documentação e organização do Curso.

_____ , _____ de _____ de 1993

Assinatura _____

(Depois de preenchido devolver para:

Secretariado de Apoio às V Jornadas de Timor da UP e ao Curso de Verão sobre a Indonésia e Timor Leste

"Por Timor - Biblioteca. Animação. Encontro"

Rua de S. Bento, 182 r/c, 1200 Lisboa, Telef. 351 (1) 605702 / 351 (1) 3977141, Fax: 351 (1) 3977128)